



THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN –MINISTRY OF EDUCATION
GENERAL SECONDARY CERTIFICATE EXAMINATION 2019
GENERAL ENGLISH
AL-AMANI SCIENTIFIC SECONDARY SCHOOLS



DATE: / / 2019

TIME: TWO HOURS

Read the following text carefully , and then in your ANSWER BOOKLET answer all the questions that follow. Your answers should be based on the text.

My name is Fatima Musa and I have worked as an interpreter for five years. Many students have emailed me about my work because they want to know what it would be like to do my job. So here is 5 my reply.

I have always been fond of languages. My father worked in many different countries when I was young and we usually travelled with him. When we visited a country, I always wanted to learn the language. At school I was very good at English. Therefore, I decided on a career as an interpreter.

My job now involves going to important conferences and seminars around the world. When a person speaks in English at a conference, I listen to what they say through headphones. I then translate into Arabic while the speaker is talking. I give the translation through headphones to other people at the meeting. This means that anyone in the room who speaks Arabic can understand what people are saying.

Is it an easy job? Not at all. English is not the same in all English-speaking countries. For example, the English words that are used in India are sometimes different to the words that people use in the UK, the USA or Australia. As well as knowing regional English, you also need to know a lot of specialist language. Some of the words that are used to talk about business, science or law, for example, make it almost a different language!

Unless you have a language degree, you will not be able to become an interpreter. Provided that you have a postgraduate qualification, you will probably get a job as an interpreter quite quickly. If you get an interview for a job, you will need to show that you have good listening skills and a clear speaking voice. You will also need to show that you can think quickly and that you are able to concentrate for long periods of time. If you are successful, it is a secure and rewarding job. You will probably need to travel a lot, but **that** is not a problem as long as you enjoy visiting other countries. It is a very responsible job. I am aware that if I translate things badly, it could affect an important law or trade agreement between countries. However, you get a huge feeling of satisfaction when you know that people understand everything that you translate.

Question Number One: (28 points)

A.

1. If you have an interview for a job you will need to show two main skills . Write down these two skills . (4 points)
2. The writer mentioned some differences of using English in some countries . Write down two of these differences. (4 points)
3. Quote the sentence which indicates that the interpreter will feel content if the listeners understand the translated information. (3 points)
4. What does the underlined word '**that**' refer to? (2 points)
5. Find a word in the text which means " **giving personal satisfaction** " (2 points)

SEE PAGE TWO

PAGE TWO

6. The writer states that while being able to connect people together through language is rewarding, there are some challenges interpreter may face in such a job . Suggest three strategies to help interpreter and make him able to overcome the problem of interpretation. (3 points)

7. I've learned that making a living is not the same thing as making a life.”. Think of this quotation and in two sentences write down your point of view. (2 points)

B. Literature Spot (8 points)

1. Read the following lines from **A Green Cornfield** carefully and then in your ANSWER BOOKLET answer the questions that follow with reference to the story .

**And as I paused to hear his song
While swift the sunny moments slid ,
Perhaps his mate sat listening long,
And listened longer than I did.**

- Find a reference to another listener, apart from the poet herself, of the poem. (2 points)
- Find a word in the above lines which means fast . (2 points)

2. Read the following extraction from “**Around the world in eighty days**” carefully , then in your ANSWER BOOKLET answer the questions that follow .

Happily, however, for Mr.Fogg, the animal’s instruction in this direction had not gone far and the elephant still preserved its natural gentleness. Kiouni – this was the name of the elephant – could doubtless travel rapidly for a long time, and, in default of any other means of conveyance, Mr.Fogg resolved to hire him.

- 1.How do we know that the elephant is not aggressive? (2 points)
- 2. What does the underlined pronoun refer to ?) (2 points)

Question Number Two (24 points)

A . Choose the suitable item form of those given in the box to complete each of the following sentences and write it down in your ANSWER BOOKLET. (8 points)

beneficial, have a head for figures, make a start , negotiate , get cold feet

- 1.I don't think I'd be a very good accountant. I don't really
- 2. It's to take regular breaks when revising.
- 3. When you talk about business and try to do a deal, you
- 4.The deadline is tomorrow, and you haven't done anything yet! You really must.....

B. Study the following sentences and answer the question that follows each one : (6 points)

1. I need to organise my time better. I think I'll take a break.

Replace the underlined misused collocation with the correct one . (3 points)

2. If you've got a problem, talk to someone about it. It helps to play it by ear.

Replace the underlined misused body idiom with the correct one. (3 points)

C. Choose the suitable item from those given to complete each of the following sentences, and write the answers in your ANSWER BOOKLET. (10 points)

1. . The company is pleased with your work and is happy to give you a

(**recommend , recommendation , recommended**)

2. If you work hard, I'm sure you will

(**successfully , succeed ,successful**)

3. You should be wellto get the new job.

(**qualify , qualified , qualification**)

4.It isimportant to study English hard .

(**particular , particularly , particularity**)

5.It isissue .You should try to solve it .

(**critic , critical , criticism**)

Question Number Three (20 points)

A. Choose the correct form of the verbs from those given below to complete each of the following sentences and write it down in your ANSWER BOOKLET. (10 points)

1. Our school recently.

(**has been renovated , have been renovated , renovated**)

2.Even if Omar his driving test this afternoon , he won't have his own car.

(**pass , passes , passed**)

3. I the house . That's why I have some paints on my clothes .

(**has been painting , have been painting , was painting**)

4. I an email when my laptop switched it self off.

(**was writing , were writing , wrote**)

5. Fares won't be here tomorrow . He his doctor .

(**will see , will be seeing , sees**)

B. Complete each of the following items so that the new item has a similar meaning to the one before it, and write it down in your ANSWER BOOKLET. (10 points)

1. Online distance learning isn't as interesting as face to face learning .

Face to face learning

2. People believe that solving puzzles keeps the brain active.

Solving puzzles

3.What should I do on the day before the exam?

Could you tell me

4. My father has influenced me most .

The person

5. It isn't normal for old people to wake up late .

Old people

Question Number Four (12 points)

Choose the suitable item from those given to complete each of the following sentences and write it down in your **ANSWER BOOKLET**.

1. London, is the capital of the UK, is a huge city.
(where , which , that , who)
2. There are ten years of free compulsory education in Jordan . The underlined word has:
(4 syllables , 3 syllables , 5 syllables , 2 syllables)
3. Mr Haddad didn't understand the Chinese business man . He wishes heChinese .
(had spoken , have spoken , has spoken , speaks)
4. I will take the job offer it's part time –I haven't finished my university studies yet.
(unless , when , even if , provided that)
5. My grandparents didn't send emails when they were my age.
(use to send , used to send , used to sending , use to sending)
6. Can you translate this Arabic _____ English for me, please?
(at , on , into , about)

Question Number Five (16 points)

A. EDITING: (4points)

Imagine you are an editor in the Jordan Times. You are asked to edit the following lines that have two spelling mistakes, one grammatical mistake and one punctuation mistake. Find out these four mistakes and correct them . write the answers down in your **ANSWER BOOKLET**.

Much employers are looking for people with a proven trach record in a particular area of work. However ; you need to have a job in order to get experience. Doing an inturnship is a good way to get around this problem.

B . GUIDED WRITING : (4 points)

Read the information in the table below , and then in your **ANSWER BOOKLET** write two sentences about how to revise for exams. Use the appropriate linking words such as: and , also, tooetc.

- draw up a revision timetable .
- take breaks.
- do physical activities.
- eat fresh fruit and vegetables.

C . FREE WRITING: (8 points)

In your **ANSWER BOOKLET**, write a composition of about 120 words on **ONE** of the following:

1. Learning a foreign language is necessity now a days . Write an article about learning another language, discussing its benefits and challenges.
2. Write a covering letter to apply for a job as translator for a large multilingual council .
(Your name is Wesam . Your address is P.O . Box 1646 , Amman , Jordan)

THE END

TEACHER OF ENGLISH : JAMAL SAFI

**THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN –MINISTRY OF EDUCATION
GENERAL SECONDARY CERTIFICATE EXAMINATION 2019
GENERAL ENGLISH
AL-AMANI SCIENTIFIC SECONDARY SCHOOLS**

MODEL ANSWERS

Question Number One (28 points)

A.

1.(4 points , 2 point each)

you will need to show that you have good listening skills /and a clear speaking voice. /
You will also need to show that you can think quickly and that you are able to concentrate
for long periods of time

2.Any two of the following (4 points , 2 point each)

The English words that are used in India are sometimes different to the words that people
use in the UK, the USA or Australia./ As well as knowing regional English, you also need to
know a lot of specialist language./ Some of the words that are used to talk about business,
science or law, for example, make it almost a different language!

3.However, you get a huge feeling of satisfaction when you know that people understand
everything that you translate. (3 points)

4. you will probably need to travel a lot (2points)

5. rewarding (2 points)

6.Any relevant answer. (3 points)

7. (2 points)

Mrking scheme

2	showing higher order thinking level , relevant answer, message clearly communicated to reader.
1	message communicated, average level of thinking.
0	totally irrelevant or totally incomprehensible

B. Literature Spot (8 points)

1. Perhaps his mate sat listening long . And listened longer than I did. (2 points)

2. swift (2 points)

1. the elephant still preserved its natural gentleness. (2 points)

2. the elephant / Kiouni (2 points)

Question Number Two (24 points)

A. (8 points , 2 points each)

1. have a head for figures 2. beneficial 3. negotiate 4. make a start

B. (6 points , 2points each)

1.draw up a timetable 2. get it off your chest

C. (10 points, 2 points each)

1. recommendation 2. succeed 3.qualified 4. particularly 5. critical

Question Number Three (20 points)

A. (10 points, 2 points each)

1. has been renovated 2. passes 3. have been painting 4. was writing 5. will be seeing

B. (10 points, 2 points each)

1. is more interesting than online distance learning .
2. is believed to keep the brain active.
3. What I should do on the day before the exam?
4. who has influenced me most is /was my father
5. aren't used to waking up late.

Question Number Four (12 points)

A. (6 points , 3 points each)

1. which 2. 4 syllables 3. had spoken 4. provided that 4. use to send 5. into

Question Number Five (16 points)

A . EDITING: (4 points , 1 point each)

Many employers are looking for people with a proven **track** record in a particular area of work. However, you need to have a job in order to get experience. Doing an **internship** is a good way to get around this problem.

B . GUIDED WRITING : (4 points)

Marking scheme :

4	comprehensive information with appropriate linking words , without spelling mistakes.
2-3	acceptable level of communicating the ideas with some grammatical and spelling mistakes
1-0	miscommunication of the ideas , a lot of grammatical and spelling mistakes

C . FREE WRITING: (8 points)

Open answer.

TEACHER OF ENGLISH
JAWAL SAFI
0773762600